

Saken

Dels talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut i en skrivelse av den 7 december 2011 (ärende COMP/39.579 — Tvätt- och rengöringsmedel för konsumentbruk), genom vilket kommissionen avlog sökandenas begäran om att vissa handlingar i ärende COMP/39.579 överförs till den franska konkurrensmyndigheten (Autorité de la Concurrence) med anledning av dess ärende 09/0007F avseende den franska sektorn för tvätt- och rengöringsmedel, dels yrkande om att tribunalen ska förplikta kommissionen att göra det möjligt för sökandena att åberopa de ifrågavarande handlingarna i förfarandet vid konkurrensmyndigheten eller inför behörig fransk domstol i samband med ett överklagande av denna myndighets beslut samt att vidta andra nödvändiga åtgärder.

Avgörande

1. Talan avvisas.
2. Det saknas anledning att pröva interventionsansökan från Unilever PLC och Unilever NV.
3. Henkel AG & Co. KGaA och Henkel France ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

(¹) EUT C 98, 31.3.2012.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 11 mars 2013 — Elan mot kommissionen

(Mål T-27/13 R)

(Interimistiskt förfarande — Statligt stöd — Beslut i vilket stödet fastställs vara oförenligt med den inre marknaden och i vilket det anges att stödet ska återkrävas från mottagaren — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)

(2013/C 129/42)

Rättegångsspråk: slovenska

Parter

Sökande: Elan, proizvodnja športnih izdelkov, d.o.o. (Begunje na Gorenjskem, Slovenien) (ombud: advokaten P. Pensa)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: É. Gippini Fournier, T. Maxian Rusche och M. Kocjan)

Saken

Ansökan om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut C(2012) 6345 slutlig av den 19 september 2012 om åtgärder som vidtagits till förmån för företaget Elan d.o.o. [(SA.26379 (C 13/2010) (tidigare NN 17/2010)].

Avgörande

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut i fråga om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 11 mars 2013 — Calestep mot Echa

(Mål T-89/13 R)

(”Interimistiskt förfarande — Avgifter som ska betalas till Echa — Nedsatt avgift för små företag — Echas kontroll av deklARATIONEN av företagets storlek — Beslut att kräva in full avgift i den del detta inte har erlagts — Begäran om uppskov med verkställigheten — Åsidosättande av formkrav — Avvisning”)

(2013/C 129/43)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Calestep, SL (Estepa, Spanien) (ombud: advokaten E. Cabezas Mateos)

Svarande: Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa) (ombud: M. Heikkilä, A. Iber och C. Jaquet)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av betalningspåminnelser av den 23 januari och 8 februari 2013 från Echa till sökanden, motiverade av att sökanden inte ansågs uppfylla villkoren för att ha rätt till nedsatt avgift för små företag.

Avgörande

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

Överklagande ingett den 19 februari 2013 av Europeiska kommissionen av den dom som personaldomstolen meddelade den 11 december 2012 i mål F-122/10, Cocchi och Falcone mot kommissionen

(Mål T-103/13 P)

(2013/C 129/44)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Gattinara och D. Martin)